

БÍБЛІА

сýрѣчъ

книги Свѧтѣннаагѡ Писанїя

Вѣтхагѡ и Нóвагѡ Завѣтa

Книга пророка

Міхеа

Электронное издание подготовлено в рамках проекта "Славянская Библия" для Windows -
<http://come.to/sbible> . Набор производился по стандартному, "елизаветинскому" изданию 1900-го
года. О замеченных опечатках просьба сообщать в адрес: sergej@sbible.donetsk.ua

Донецк 2002 г.

Глава 1

1 Слово гднє, єже бысть ко мїхєю мирасфітинѹ, во днї
ішафама и ахаза и єзекіи цареи іудини хъ, и мїхје відѣ
самаріи и о іерлімѣ.

2 Слышице, людїе вси, словеса, и внемли, земле и вси иже на
ней, и будетъ гдъ бгъ въ васъ въ послышествованїе, гдъ ѿ
домѣ стагѡ своегѡ.

3 Понеже, сѧ, гдъ исходитъ ѿ мѣста своегѡ, и сидетъ и
настѣпить на высоты земныѧ,

4 и поколѣвлютъ горы подъ нимъ, и юдали растаютъ якѡ
воскъ ѿ лица огнѧ и якѡ воды сходящи со ѿстрѣніемъ.

5 Нечестїј ради якѡвлю всѧ сѧ и грѣхъ ради дома илева.
Кои нечестїе дома якѡвлю; не самаріа ли; и кий грѣхъ дома
іудина; не іерлімъ ли;

6 И положъ самарію во овощное хранилище сеное и въ садъ
ви нограда, и развергъ въ пропасть каменіе елъ, и ѿновленїј елъ
шкрайю:

7 и всѧ извѣжна елъ сокрушатъ, и всѧ мзды елъ запалатъ
огнемъ, и всѧ кдумы елъ положъ въ пагодѣ: понеже ѿ наима
блуда совра и ѿ наима блаженїј соврати.

8 Сегѡ ради возрыдаєтъ и восплачуетъ, побидетъ воста и нага,
сotворитъ плачъ аки смїевъ и рыданіе аки дщерей
сиринскихъ:

9 І́акѡ ѡдєржà і́зва є́л, понéже прї́дє дáже до і́хды ы́ коснóсѧ
до вратъ людій мои́хъ дáже до і́єрли́ма.

10 И́же въ гéоѳѣ, нe величáйтесѧ, ы́ іенакíмлнe, нe сограждáйтe
и́з дóмѣ на посмѣлнїe, пéрстїю посыплютe посмѣлнїe вáшe.

11 Ӯбитáюща дóбрѣ во градѣхъ своíхъ, нe и́зыдe живðща
въ сеннаáрѣ, плáчитесѧ дóмѣ (сðщагѡ) бли́з є́л, прї́метъ ѿ
вáсь і́звѣ болѣзней.

12 Кtò нача во благâл вceли́вшeисѧ въ болѣзнехъ, і́акѡ
снидоша 5лâл ѿ гðа на вратà і́єрли́мл,

13 шðмъ колесницъ ы́ кónникѡвъ: живðща въ лахíсѣ
начáлница грѣхà та є́сть дщéри сїѡни, і́акѡ въ тeбѣ
ѡбрѣтóшасѧ нeчéстїю і́йлeва.

14 Сегѡ рáди дáстъ посылаемыj дáже до наслѣдїя гéрова,
дóмы сðетны, вотще быша царéмъ і́йлeвымъ,

15 дóндeже наслѣдники приведъ тeбѣ, живðща въ лахíсѣ,
наслѣдїе дáже до ծдолама прї́детъ, слáва дщéре сїѡни.

16 Ӯброснисѧ ы́ ѡстризисѧ по чадѣхъ своíхъ млады́хъ:
разшири ѡброснeнїe твоe і́акѡ Ծрéль, понéже плинеи быша ѿ
тeбѣ.

Глава 2

1 Бы́ша помышлёнце труды ы́ дѣлающе ы́лак на ложахъ
свойхъ, ы́ копиши со днёмъ совершахъ тâл, понеже не
воздигоша къ бѣг рѣкъ свойхъ:

2 ы́ желаҳ сеѧть, ы́ грабляхъ сиротъ, ы́ домы ѿимахъ, ы́
расхищахъ мѣжа ы́ домъ єгѡ, ы́ мѣжа ы́ наслѣдїе єгѡ.

3 Сегѡ ради сїл глаголъ гдѣ: се, азъ помышлю на плѣмѧ сїл
ы́лак, ѿ ныжє не подвигнете вый вѣшихъ ы́ не пойдетe
прости внезапъ, яко врѣмѧ ы́лод єсть.

4 Въ той денъ прїиметсѧ на вѣ прѣтча, ы́ восплачуетсѧ плачь
съ пѣснию, глаголющъ: вѣдство пострадахомъ: чаша людій
моихъ измѣрился оужемъ, ы́ не вѣ возбранѧлъ єго, єже
швратитисѧ: сѣла вѣша раздѣленна быша.

5 Сегѡ ради не вѣдетъ тѣвѣ вмѣщдщъ оужа въ жреци въ
сомѣ гдни.

6 Не плачитеся слезами, ниже да слезятъ ѡ сихъ: не
швѣржетъ бо оукваризны

7 глаголъ: домъ яко вѣ разгнѣва дѣль гдены: не сїл ли сѣть
начинанїя єгѡ; не словеса ли єгѡ сѣть дшерѧ съ нимъ, ы́
праѣи ходиша;

8 И прѣжде людіе мой во враждѣ сопротивишасѧ, противъ
мира своеи: кояхъ єгѡ ѡдрѣша, єже ѿжти оупованїе,
сокрѣшеннїе ратное:

9 сегѡ рáди старѣйшины людій моіхъ ызвéргутсѧ ыз домóвъ слáдости своеѧ, ылы́хъ рáди начинáнїй свойхъ ѿриновéни выша. Приближитсѧ горамъ вѣчныиъ:

10 востáни ы пойдѝ, іакѡ нѣсть тѣбѣ сеи покои: нечистоты рáди, ыстлѣстсѧ тлѣнїемъ,

11 прогнастсѧ ни кимже гоними: дѣхъ постáви лжда, ыскáпа

тѣбѣ въ вїно ы пїлнство: ы вѣдетъ, ѿ капли людій сиҳъ,

12 собирáемъ соверéтсѧ іаковъ со всѣми: прїемлай прїимѣ

ѡстáвшихъ илевыхъ, вѣспѣ положа возвращенїе ेгѡ, аки

Овцы въ скóрби, іакѡ паствѣ посрѣдѣ ложа ыхъ: ызскочатъ ѿ

человѣкъ.

13 Взыди просвѣнїемъ прѣд лицемъ ыхъ: просвѣкоша, ы

проидоша враты, ы изыдоша ими. И изыде царь ыхъ прѣд

лицемъ ыхъ, гдѣ же вождь ыхъ вѣдетъ.

Глава 3

1 И рече́тъ: слы́шите ѿ́вш сї́л, влâсти дôмð іáкѡвлј и

ѡстáвшїи дôмð ійлєва: не вámъ ли є́сть є́же раздмѣти сđдъ;

2 Ненавíдащїи добра, а ищущїи сла, похищáющїи кóжы ихъ
съ нíхъ и пла́ти ихъ ј костéй ихъ:

3 іакоже ѡбъдóша пла́ти людій мои́хъ, и кóжы ихъ ј костéй
ихъ ѡдрáша, и кóсти ихъ столкóша и содроби́ша іакѡ пла́ти
въ конóбъ и іакѡ мѧсà въ горнéцъ:

4 тákѡ возопїю́тъ ко гđ8, и не послышаєтъ ихъ и јвратитъ
лицè своë ј нíхъ въ то врёмѧ, понéже слкáвноваша въ
начинáнїи хъ свойхъ на нѧ.

5 Сї́л гїе́тъ гђь на прорóки лъстáщиј людій мои́хъ,
ѹгрызáющыј здбы́ своими и проповѣдающыј мýръ на нíхъ, и
не вда́ся во ѿ́стà ихъ, возстáвиша на нíхъ рáть:

6 сегѡ рáди нóщь вđдєтъ вámъ ј видѣнїј, и тмà вđдєтъ
вámъ ј волхвовáнїј, и зайдетъ сónицє на прорóки, и
помéркнєтъ на нѧ дéнь:

7 и ѿ́срамлтсѧ ви́длщїи сѡнїј, и послѣдни вđдєтъ волсви, и
возлаго́лютъ на нíхъ всì си, занè не вđдєтъ послыша́ли ихъ.

8 Аще́ азъ не наполню си́лы дхомъ гđнимъ и сđдомъ и си́лою,
є́же возвѣстити іакѡв8 нечестїј є́гѡ и ійлєви грѣхѝ є́гѡ.

9 Слы́шите сї́л, старѣйшины дôмð іакѡвлј и ѡстáвшїи дôмð
ійлєва, гнѹшáющїисѧ сđдомъ и всѧ прâвај развращáющїи,

10 социдáющїи сї́на кровьми и іерейма непráвдами:

11 старѣйшины єгѡ на дарѣхъ сѧждахъ, и жерцы єгѡ на мздѣ
швѣщавахъ, и прорόцы єгѡ на сребрѣ волховахъ, и на гдѣ
почивахъ, глаголюще: не гдѣ ли въ насть єсть; не прїидетъ на
ны слѣд.

12 Сегѡ ради васть дѣла сїѡнъ іакоже ныва нѣшретсѧ, и
іералимъ іакѡ обѹщное хранилище будетъ, и гора домъ іакоже
лѹгъ дѣбрѣвныи.

Глава 4

1 **И** въдуетъ въ послѣднїј днї твлена гора гдна, ѿготована над верхній горъ, и вознесется въшче холмъвъ, и потщатся къ ней людї,

2 и прїидутъ тзыцы мнози и рекутъ: прїидите, вздемъ на горѣ гдно и въ дому бга тақвил: и покажутъ на мъ путь егѡ, и пойдемъ по стезамъ егѡ: тақш щ сїшна изыдетъ законъ, и слово гдне и з іерлима,

3 и разсдитъ средѣ людій многихъ и извѣличитъ тзыки крѣпки даже до земли дальниѧ: и раскуютъ мечи свої на рала и сѣлицы свої на сerpы, и не ктому възметъ тзыкъ на тзыкъ мечи, и не нащатся ксему воевати.

4 **И** почіетъ кійждо под лозою своєю и кійждо под смоковницю своєю, и не въдуетъ ѿстрашашаго, зане ѿстада гда вседержител глаша сїл.

5 **Т**акш вси людїе пойдутъ кійждо въ путь свой, а мы пойдемъ во имя гда бга нашеаго въ вѣкъ и далече.

6 **В**ъ той денъ, глеятъ гдь, соберутъ сокршенню, и ѿриновенню прїиму, и иже ѿриннхъ:

7 и положутъ сокршенню во останокъ и ѿриновенню въ тзыкъ крѣпокъ, и воцрѣтся гдь над ними въ горѣ сїшнѣ ѿриннѣ и до вѣка.

8 И ты, стóлпе пáствы мглáныи, дци́ сёшна, къ теbб
прїдeтъ и вни́дeтъ влáсть пéрва, цáрство и́з вавüлашна
дце́ри іерáлии.

9 И нéв вскðю поzнáла єси злò; не вб ли тeбб царà; илì
совбтъ тво́й погíбе, я́кш ѿбыдоша тл бoлбзни, я́ки
раждающi;

10 Болбзни и мджайсж и приближайсж, дци́ сёшна, я́кш
раждающа: зане нéв и́зыдиши и́з гра́да и вселíшисж на поби
и дбидеши вавüлашна: Ѽтðд8 и́зиметъ тл и Ѽтðд8 и́збáвитъ
тл гдь бгъ тво́й Ѽ рðкi врагъ твойхъ.

11 И нéв сопрásасж на тл я́зыцы мно́зи глаголющi:
порáддемсж: и воззрётъ на сёшнъ очи наши.

12 Си же не размбеша помышленiл гднж и не домыслишасж
совбта єгѡ, я́кш сопрà и́хъ я́ки снопы гдмéнныж.

13 Востáни и и́змлати и́хъ, дци́ сёшна, я́кш рóги тво́й
положж желбзни и пазнокти тво́й положж мбдлны, и
истончии лю́ди мно́ги, и возложиши гдеви мно́жество и́хъ и
крéпость и́хъ гдеви все́л земли.

Глава 5

1 Нёнъ ѿградитсѧ дции єфре́мова ѿграждениемъ, ратъ оѹчини на вы, же зломъ поразитъ ѿ чёлюсть племенъ ійлєвыхъ.

2 И ты, виѳлееме, до ми єфра́тъ, єда ма́ль єси, єже быти въ ти́слюжахъ іодинихъ; и́з те бе во мнѣ и́зыдется старѣйшина, єже быти въ кнѧзѧ во іили, исходи же єгѡ и́з начала ѿ дній вѣка.

3 Сегѡ ради дастъ ѿ, до врѣмене раждающїј породитъ, и прѣчи и ѿ братїи ихъ ѿбратитсѧ къ сыновимъ ійлєвымъ.

4 И станетъ, и оѹзритъ, и оѹпасеть паствѣ свою крѣпостїю гдѣ, и въ славѣ имене гдѣа вѣа своегѡ преображенія: занѣ нѣ возвеличитсѧ да же до конецъ земли.

5 И вѣдетъ сей ми́ръ, єгда ассѣра прїидется на землю вашу, и єгда взыдется на страну вашу, и востанетъ на ны седьмь пастырей и ѿсмь ізвѣ чловѣческихъ,

6 и оѹпаситъ ассѣра орѣжіемъ и землю неврѣдовѣ копїями ѿ, и избавитъ ѿ ассѣра, єгда прїидется на землю вашу и єгда вступитъ на предѣлы ваша.

7 И вѣдетъ ѿстанокъ іаковъ въ іазыцѣхъ средѣ людій многихъ, аки роса ѿ гдѣ падающи и іако агнцы на славѣ, іако да не соверѣтсѧ ни єдинъ, ниже постоитъ въ сынови чловѣческихъ.

8 И вѣдетъ ѿстанокъ іаковъ въ іазыцѣхъ средѣ людій многихъ, аки левъ въ скотѣхъ въ добрѣ и іако львичица

въ стáдѣхъ ѿвчихъ, іакоже єгда пройдетъ, и блачи въ
восхититъ, и не будетъ изимающаго.

9 Вознесёти сѧ рука твоѧ на ѿскорблющыѧ тѧ, и вси врази
твой потреблѧтъ.

10 И будетъ въ той дény, гдєтъ гдѣ, потреблию коны твоѧ и
среды твоѧ и погублю колесницы твоѧ,

11 и потреблию грады земли твоѧ и развергъ всѧ твердыни
твоѧ,

12 и щвиргъ волхованиѧ твоѧ ѿ руки твоѧ, и волхвѹщіи не
будутъ въ тече:

13 и потреблию извѣшнаѧ твоѧ и клемиры твоѧ и среды тече,
и посемъ да не поклонишисѧ дѣлѡмъ руке твойхъ:

14 и посекъ дѣлѡвны ѿ среды тече и погублю грады твоѧ:

15 и сотворю со гнѣвомъ и съ яростю мѣсть изыскашъ,
понеже не послушаша мене.

Глава 6

- 1 Слышите, іаже гла гдъ: востáни, сдися съ горами, и да слышатъ хóлми глáсъ твóй.
- 2 Слышите, горы, сдъ гдень, и дéбри ѿнованїј земли, іако сдъ гдень къ людемъ єгѡ, и со імлемъ прѣтися имать.
- 3 Людіе мой, что сotвориХъ вámъ, или чимъ ѿкориХъ вásъ, или чимъ стражиХъ вámъ; ѿвѣщайтє ми.
- 4 Зане изведохъ вásъ и земли єгупетскїј и и здомъ работы извáвиХъ вásъ, и послáхъ пред вами мѡнсéа и аарона и маріамъ.
- 5 Людіе мой, помлните ѿбо, что совѣща на ви валаќъ царь мшавитскїй, и что ємъ ѿвѣща валаамъ синъ веоровъ, ѿ сїтіј до галгаль; іако да познаестся прауда гднж.
- 6 Въ чёмъ постигнгда, срѣщу бга моего вышнлго; срѣщу ли єго со всесожжениемъ, телци единолѣтными;
- 7 єда прїметъ гдъ въ тысацахъ ѿвнѣвъ, или во тмахъ козлищъ тучныхъ; дамъ ли первенцы мои ѿ нечестїи моемъ, плодъ ѿгробы моей, за грѣхи душа моей;
- 8 Возвѣстися во тебѣ, человѣче, что добрѣ, или чесогѡ гдъ ищетъ ѿ тебе, развѣ єже творити сдъ и любити милость и готовъ быти єже ходити съ гдемъ бгомъ твоймъ;
- 9 Гласъ гдень градъ призовется, и спасеть болзыжася имене єгѡ: послышай, плѣмѧ, и кто ѿкраситъ градъ;

10 *Е*дà őгнъ һ дóмъ в€ззакóннагш собырáл һмїнїл

в€ззакóннал һ со ѹкорíзною непráвды;

11 *Е*дà ѡправдítсял въ мѣрилѣ в€ззакóнникъ һ во врéтици
мѣры непráвыл,

12 ѩ нíхже богоѓтство своё нечестїл наполниша; һ живðшїи въ
нéй глагóлахð лжð, һ ڇзыкъ ىхъ вознесёсял во ѹстїхъ ىхъ.

13 *И* ڇзъ начнð поражати тл һ погублю тл во грѣсїхъ
твойхъ.

14 *Т*ы یости вðдєши һ не насытишисял, һ помéркнєтъ въ
тєбї, һ совратишисял, һ не спасёшисял: һ Ҽлицы ՚шє ՚збðдєтъ,
ѹрðжїю предадлтса.

15 *Т*ы посѣши, но не пожнєши: ты ՚згнєтёши масличїе, но
не помажєшисял масломъ: һ насадите вїнò, һ не ՚спїєтє: һ
погибнєтъ законы людій моихъ.

16 *И* хранілъ єси ѡправданїл замврїна һ всл дѣла дóмð
ѧхаавла, һ ходисте въ совѣтїхъ ىхъ, ՚ако да предамъ тл
въ пагубð, һ живðшыл въ нéй во звизданїе, һ ѹкворíзны людій
прїимєте.

Глава 7

1 О^Г, лю́тѣ мнѣ! понéже бы́хъ а́ки смири́лъ слáмѣ на жáтвѣ, и́ ѿкѡ пárодокъ во ѿбимáнїи вїногráда не сѹщъ грóздїю, єже ѵасти пе́рвопла́шнаѧ, і́же вожде́лѣ д8шà моѧ.

2 О^Г, лю́тѣ мнѣ, д8шè! ѿкѡ поги́бе блгочтívый ѿ земли, и́ и́справлѧющаго въ че́ловѣцѣхъ нѣстъ: всì во кро́вехъ прѣтса, кíйждо бли́жнаго своегò ѿзловлѣетъ ѿзловленїемъ, з на ѿлò рѣки свої ѿготовлѧютъ: ки́лъзъ проситъ, и́ сѹдїлъ ми́рнаѧ словеса глаголе́тъ, же́ланиe д8ши єгѡ єстъ: и́ ѿни д8 блага́л и́хъ,

4 ѿкѡ мόль по́лдáлъ, и́ ходáлъ по пра́виламъ въ д6нь стражбы. О^Г, лю́тѣ! о^Г, лю́тѣ! ѿищенїя твої приспѣша, и́ вѣдатъ пла́чы и́хъ.

5 Не вѣри́те дрѹгѡмъ, ни надѣйтесѧ на старѣшины, и́ ѿ сожи́тельницы твои хранисѧ, єже сказа́ти єй что:

6 понéже си́нъ бе́зчеститъ отца, дщерь востане́тъ на ма́терь свою и́ не вѣста на свекро́вь свою, врази́ вси мѣжъ домашнїи єгѡ.

7 А́зъ же ко гдѣви воззрю, поте́рплю вѣга спаса моего, ѿслы́ши́тъ мѧ вѣгъ мої.

8 Не радайся ѿ мнѣ, враждебница моѧ, ѿкѡ падохъ, и́ востане́: зане́ а́ще сядъ во ти́бѣ, гдѣ ѿзвѣти́тъ мѧ.

9 Ги́бвъ гдѣнъ стерпию, ѹкѡ согрѣшихъ ємъ, до́ндеже
ѡправдитъ прю мою и сotворитъ сдѣлъ моі: и изведе́тъ мѧ
на свѣтъ, и ѿзрю пра́вдѣ єгѡ.

10 И ѿзритъ враждебница мѧ, и ѿблече́тсѧ въ ст҃дѣ
глаголющиј ко мнѣ: гдѣ єсть гдѣ вѣтъ твої; Очи мои
воззрѣтъ на мѧ, и нѣ вѣдѣтъ въ попрѣнїе ѿки калъ на
пѣтѣхъ.

11 Дѣнь глајдѣнїј плино: и зглајдѣнїе твоє дѣнь Щынїй, и
сопрѣтъ законы твої дѣнь Щынїй.

12 И гради твой приидутъ на поравненїе и въ раздѣленїе
ассирійско, и гради твой твердїи въ раздѣленїе ѿ турьи да же
до рѣкѣ сирскїј, и ѿ моря да же до моря, и ѿ горы да же до
горы, дніе воды и молви.

13 И вѣдѣтъ землю въ пагубѣ со живѣщими на ней, ѿ
плодовъ начинанїй и хъ.

14 Паси люди твої жезломъ твоимъ, Щвцы наслѣдїј твоегѡ,
вселюшыи сѧ єдины въ дѣбрѣвѣ средѣ кармїла, попасѣтъ
васанітїдѣ и галаадітїдѣ, ѹкоже дніе вѣка.

15 И по дніемъ исхода твоегѡ и з єгипта ѿзрите чадеснаѧ.

16 Озрѣтъ ізыцы и ѿсрамлѣтсѧ ѿ всѧ крѣпости своѧ,
рѹцѣ возложатъ на ѿстѧ свої, и ѿши и хъ ѿглохнѣтъ,

17 полижутъ пе́рстъ ѹкѡ зміеве плаќжаше по земли, сматрѣтсѧ
во ѿблеженїи своемъ: и гдѣ вѣтъ наше мѧ ѿжаснѣтсѧ и
ѹбојтсѧ ѿ тебѣ.

18 Ктò вгъ ѹкоже ты, ѿемлай веззакѡнїј һ ѿставллай
нечестїј ѿстаникѡмъ наследїј своеಗѡ; һ не ѹдержà гнѣва
своегѡ во свидѣнїє, ѹкѡ волитель мѣти єсть.

19 Той ѿбратитъ һ ѹщедритъ ны, һ погрѹйтъ неправды
нашл һ ввѣржетъ въ глабинѣ морскіј всѣ грѣхѣ нашл,
20 дасть ѵстина ѹкѡвѣ, (и) мѣть авраамѣ, ѹкоже каллса ӗси
отцемъ нашымъ во дни первыя.